

# multimatic

**ML-1000I / ML-2000I / ML-3000I**

**Bedienungsanleitung**

**Stand 11/2010**



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**Hinweis:** (BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF) Dieses Handbuch beinhaltet wichtige Sicherheitsanweisungen. Bitte folgen sie allen Anweisungen sorgfältig während der Installation. Lesen sie dieses Handbuch gründlich durch bevor sie anfangen das Gerät auszupacken, installieren oder in Betrieb zu nehmen.

### **ACHTUNG:**

Die USV in geschlossenen Räumen installieren, da sie nicht für die Installation im Freien vorgesehen ist.

Die USV nicht installieren, wo sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Ihre Garantie wird eventuell ungültig, wenn die Batterien versagen.

Um ein Überhitzen der USV zu vermeiden, alle Belüftungsöffnungen von Blockierungen frei halten und nicht „Gegenstände“ oben auf der USV lagern. Einen Abstand von 30 cm zwischen USV und der Wand einhalten.

Stellen Sie sicher, dass die USV innerhalb des richtigen Umfelds, wie angegeben, installiert wird (0-40 °C und 0-95 % nicht kondensierender Luftfeuchtigkeit).

Die USV nicht in der Nähe von Objekten installieren, die übermäßige Hitze abgeben, oder in Bereichen, die übermäßig feucht sind.

Die USV nicht in Umfeldern installieren, in denen Funken, Rauch oder Gas vorhanden sind.

Eine staubige, korrodierende oder salzhaltige Umgebung kann die USV schädigen.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose ordnungsgemäß geerdet ist.

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Eingangs-/ Ausgangsspannung der USV mit der Netzspannung übereinstimmen.

Die USV verfügt über ihre eigene interne Energiequelle (Batterie). Sollte die Batterie eingeschaltet werden, wenn kein Wechselstrom vorhanden ist, kann an den Ausgangsklemmen eventuell Spannung anliegen.

Das Gehäuse nicht öffnen, da sich in ihm keine für den Anwender benutzbaren Teile befinden. Ihre Garantie erlischt.

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler, da sonst Ihre Garantie erlischt.

Dies ist ein Klasse A Produkt. In einer heimischen Umgebung kann dieses Produkt Rundfunkstörungen verursachen, die eventuell besondere Maßnahmen erfordern.

**Vorsicht:**

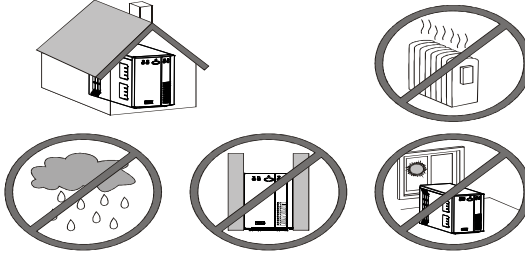
Es besteht eine Stromschlaggefahr. Der Batteriekreis ist nicht vom Wechselspannungsteil isoliert, gefährliche Spannungen können zwischen den Batterieanschlüssen und der Erdung vorhanden sein. Bitte testen sie dies bevor sie irgendetwas berühren.

Vergewissern Sie sich, dass die USV vollständig ausgeschaltet ist, wenn sie von einem Ort an einen anderen bewegt wird. Wenn der Ausgang nicht vollständig getrennt ist, kann das einen Stromschlag verursachen.

## 1) KONTROLLE

Kontrollieren Sie die USV nachdem Sie sie erhalten haben. Benachrichtigen Sie den Beförderer und den Verkäufer wenn irgendwelche Beschädigungen vorhanden sind. Die Verpackung ist recycelbar; behalten Sie diese für eine Wiederverwendung oder entsorgen Sie diese in richtiger Art und Weise.

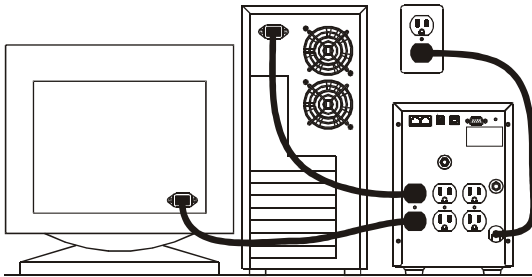
## 2) AUFSTELLUNG



## 3) LEITUNGSVERBINDUNG

Verbinden Sie zuerst die USV mit dem Versorgungsnetz, schließen Sie dann die Verbraucher an den Ausgängen, die sich auf der Rückseite der USV befinden an. Um die USV als einen Haupt "An/Aus" Schalter zu verwenden stellen Sie bitte sicher das alle Verbraucher angeschlossen sind.

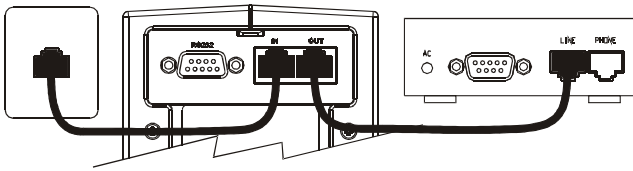
Diese USV- Ausgänge liefern Batterieenergie und Überspannungsschutz für die Verbraucher wenn das Versorgungsnetz sich außerhalb der akzeptablen Grenzen befindet.



**Achtung:** Schließen Sie keine Laserdrucker an den Ausgängen an.

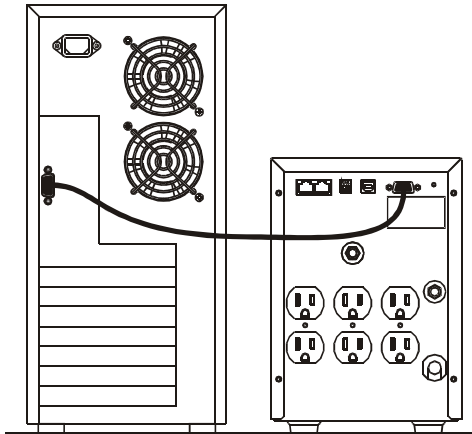
#### 4) ANSCHLUSS DES TELEFON ÜBERSpannungSSCHUTZ

Verbinden Sie die Telefonanschlußdose mit einem RJ-45 Kabel mit der Überspannungsschutz "IN" Buchse die sich auf der Rückseite der USV befindet. Verbinden sie die "AUS" Buchse mit der gewünschten Telefonausstattung.



#### 5) VERBINDUNG MIT DEM COMPUTER (RS 232)

Verbinden Sie mit dem mitgelieferten Verbindungskabel (RS-232 ) den Seriellen-Anschluss, der sich auf der Rückseite der USV befindet, mit der RS-232 Schnittstelle des Computers. Das Software Installationshandbuch finden Sie auf der CD-ROM (Optional).



## **6) INBETRIEBNAHME**

1. Schließen Sie die USV an die Wandsteckdose an.
2. Drücken sie den "An" Schalter der sich auf der Frontseite der USV befindet bis 4 LEDs leuchten und dann wieder ausgegangen sind und lassen sie den "An" Schalter los. Wenn sie ihren Finger bevor die LEDs ausgegangen sind von dem Schalter heben wird die USV nicht starten. Deswegen halten sie bitte ihren Finger auf dem „AN“ Schalter bis die LEDs ausgegangen sind. Nach diesem Vorgang startet die USV.
3. Die Backup Modus LED (Orange) leuchtet und die USV ist jetzt im Selbsttest Modus. Wenn die Energieversorgung normal ist, arbeitet die USV im Energieversorger Modus (Grüne LED), nachdem der Selbsttest vollendet ist. Im Gegensatz arbeitet die USV im Backup Modus und der Summer piept alle 2 Sekunden, wenn ein Stromausfall, oder ein Über-/Unterspannungszustand vorhanden ist.

### **Achtung:**

1. Die USV wird nicht angeschaltet wenn der Vorgang oben nicht vollständig durchgeführt wird.
2. Die USV bleibt weiterhin ohne jegliche Ausgangsspannung wenn der Inbetriebsetzungsvorgang nicht sorgfältig durchgeführt wird, auch wenn das Eingangstromkabel an der Wandsteckdose angeschlossen ist.

### **WICHTIGE NOTIZ:**

Schliessen sie die USV an die Wandsteckdose an um die USV für mehr als 8 Stunden nach der ersten Installation zu laden.

### **LAGERUNG:**

Lagern sie die USV zwischen -15 und +30 °C, laden sie die Batterie alle sechs Monate.

Lagern sie die USV zwischen +30 und +45 °C, laden sie die Batterie alle drei Monate.

















